


<b>Budapest XXI. Kerület</b>		<b>Csepel Önkormányzata</b>
<b>ALPOLGÁRMESTER</b>		

## JAVASLAT

*Együttműködési megállapodás, valamint Önkormányzati lakásokra vonatkozó  
bérlelkijelölési jog biztosítására vonatkozó megállapodás megkötésére Budapest XXI.  
Kerületi Rendőrkapitánysággal*

Készítette: **Kernné dr. Kulcsár Dóra**  
aljegyző

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**  
alpolgármester

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:  
Ügyrendi és Vagyonyilatkozati Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:



**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Budapest XXI. Kerületi Csepel Önkormányzata Népválasztó testület	
2011. évi	173
.....sz. előterjesztés	
Testületi ülés dátuma: 2011. 06. 30.	

A leadás időpontja: 2011. június 24.

A testületi ülés időpontja:  
**2011. június 30.**

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Önkormányzat és Budapest XXI. Kerületi Rendőrkapitányság együttműködésének szorosabbá tétele érdekében javaslatot teszek az előterjesztés 1. sz. mellékletében csatolt Együttműködési megállapodás megkötésére.


Egyidejűleg – az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló 5/2011. (II.25.) önkormányzati rendelet 13-14. §-ában foglaltak alapján – javaslatot teszek a közbiztonság javítása érdekében Budapest XXI. Kerületi Rendőrkapitányság részére 14 db önkormányzati tulajdonban lévő lakásra bérlőkijelölési jog biztosítására vonatkozó megállapodás megkötésére is a 2. sz. melléklet szerint.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete jelen javaslatát megelőzően már 11 db önkormányzati tulajdonú bérlakásra bérlőkijelölési jogot biztosított a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság részére, így a kedvezményezett szervezet 25 bérlakást tud hivatásos állományának elhelyezésére igénybe venni.

(A lakások pontos címét a Képviselő-testület tagjai az alpolgármesteri titkárságon megtekinthetik.)

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatokat fogadja el.

Budapest, 2011. június 24.

  
**Borbély Lénárd**  
alpolgármester

## **HATÁROZATI JAVASLAT:**

- I. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapesti Rendőr-főkapitányság XXI. Kerületi Rendőrkapitányságával Együttműködési megállapodást köt. Felhatalmazza a polgármestert, hogy az előterjesztés 1. sz. melléklete szerinti megállapodást Budapest Rendőr-főkapitányság XXI. Kerületi Rendőrkapitányságával megkösse.

Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester  
végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző

Határidő: 2011. július 31.

*A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.*

2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapesti Rendőr-főkapitányság XXI. Kerületi Rendőrkapitányságával 14 db önkormányzati bérlakásra bérlőkijelölési jogot biztosít és az önkormányzati lakások bérlőkijelölési jog biztosítására vonatkozó megállapodást megkötí, e döntésével a kedvezményezett részére biztosított lakások számát a korábbi 11 darabbal együtt 25 darabra emeli. Felhatalmazza a polgármestert, hogy az előterjesztés 2. sz. melléklete szerinti megállapodást Budapest Rendőr-főkapitányság XXI. Kerületi Rendőrkapitányságával megkösse.

Felelős: elfogadásért: Németh Szilárd polgármester  
végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző

Határidő: 2011. július 31.

*A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.*

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.), képviseli: **Németh Szilárd** polgármester, a továbbiakban **Önkormányzat**

másrészről:

a **Budapesti Rendőr-főkapitányság XXI. kerületi Rendőrkapitánysága**

(1211 Budapest, Szent Imre tér 23.) alapító okirat száma: 71-1049/2/2002, bankszámla száma: 10023002-01451430 Budapest Bank.

Képviseli: **Nagy András** r. alezredes kapitányságvezető (Tel: 427-46-10), a továbbiakban **Rendőrség** között az alábbi feltételek mellett:

Szerződő felek a közbiztonság állapotával összefüggő közös érdekeiket kifejezve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. és a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényekben meghatározott feltételek alapján együttműködnek az alábbiak szerint:

### 1./ Az Önkormányzat vállalja, hogy:

- a.) A Polgármesteri Hivatal Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Ágazata, valamint a Csepeli Szociális Szolgálat és a Közterület-felügyeleti Csoport vezetője népszerűsíti a bűnmegelőzési, baleset-megelőzési, vagyonvédelmi, gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenységet, részt vesz a Kábítószer Egyeztető Fórum megelőzési tevékenységében.
- b.) Az Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Ágazat szakmai vezetésével a közoktatási intézmények részt vesznek az általános- és középiskolai bűnmegelőzési nevelőmunkában.
- c.) A mindenkor hatályos költségvetési rendeletében kapott felhatalmazás alapján szerződést köt – az elfogadáshoz szükséges engedélyezési eljárás szabályainak betartásával – a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság üzemeltetéséhez szükséges technikai eszközök beszerzése és pótlása érdekében.
- d.) Jelen megállapodás hatálya alatt igény esetén dönt – a mindenkor hatályos, az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló helyi rendelet szabályai alapján – a tulajdonában álló 14 db bérlakásra vonatkozóan külön megállapodásban foglaltak szerint bérlőkijelölési jog biztosításáról a Rendőrség számára.
- e.) A mindenkor hatályos költségvetési rendeletében meghatározottak alapján külön szerződéssel biztosít fedezetet az Önkormányzat tulajdonában lévő térfigyelő rendszer működtetéséhez.
- f.) Az Önkormányzat lehetőségeihez mérten erkölcsi és pénzbeli támogatást nyújt a Képviselő-testület eseti döntése, illetve rendelete alapján – az elfogadáshoz szükséges engedélyezési eljárás szabályainak betartásával – a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányság részére, az erre vonatkozó konkrétumokat az érintett felek külön megállapodásban rögzítik, a támogatásra vonatkozó részletes elszámolási szabályok betartásával.

## **2./ A Rendőrkapitányság vállalja, hogy:**

- a.) Az Önkormányzat Közterület-felügyeleti Csoportjának vezetője, a Rendőrkapitányság közrendvédelmi vezetője szolgálati időben, szolgálatuk teljesítése során, esetenként, külön egyeztetett időpontokban, közös ellenőrzéseket terveznek és hajtatnak végre. Kölsönösen tájékoztatják egymást a közrendet, közbiztonságot érintő eseményekről.  
(Az ellenőrzések a kerületben lévő élelmiszerüzletek előtti alkoholfogyasztás, valamint a köztisztasággal, közrendvédelemmel kapcsolatos szabálysértések felszámolása érdekében történnek.) A Rendőrség és az Önkormányzat Közterület-felügyeleti Csoportjának együttműködésének részleteit a felek külön megállapodásban szabályozzák.
- b.) Segítséget nyújtanak a csepeli közterület-felügyelők részére az előállítások foganatosításában és a ruházat átvizsgálásában. Kérésre segítséget nyújtanak abban az esetben is, ha a közterület-felügyelet által intézkedés alá vont személy magát nem hajlandó igazolni.
- c.) A Csepeli Szociális Szolgálat munkatársainak – szükség esetén – soron kívül segítséget nyújt a közterületi járőrszolgálat útján, amennyiben munkavégzésük során őket jogszerű feladat-ellátásukban törvénytörtő módon akadályozzák, vagy megfenyegetik.
- d.) Rendszeres közterületi jelenléttel megelőzi és szankcionálja a terület életvitelszerűen lakhatás céljára szolgáló, illetve a közterületet foglaló személyek, árusok megjelenését. Intézkedik a közterületen megjelenő prostituáltak visszaszorítása érdekében.
- e.) A kerületi Önkormányzattal együttműködve részt vesz az országos és fővárosi szervek által kiírt közbiztonsági- és bűnmegelőzési tárgyú pályázatok anyagainak összeállításában, az elnyert támogatásokból megvalósuló programok szervezésében és lebonyolításában.
- f.) Szervezi és biztosítja az iskolák környékén a biztonságos és balesetmentes közlekedést, rendszeresen az osztályfőnöki órák keretében a körzeti megbízottak útján felvilágosító tevékenységet folytat a baleset- és bűnmegelőzés területén.
- g.) Külön megállapodás alapján a kerületben működő térfigyelő rendszer működtetése során a kerületben felderített szabálysértések és bűncselekmények számáról folyamatos, havi rendszerességgel tájékoztatást ad.

## **3./ Kapcsolattartók:**

Az együttműködési megállapodásból eredő feladatok koordinálását, egyeztetését

Az Önkormányzat részéről: Ságbi Jenő  
közterület-felügyeleti csoportvezető  
tel: 06-30-433-1462

A Rendőrség részéről: .....

1211 Budapest, Szent Imre tér 23.  
tel: 427-4610

látja el.

Felek vállalják, hogy kapcsolattartóik útján minden hónap első keddjén – vagy az általuk előre egyeztetett más időpontban, de havi rendszerességgel – személyes konzultáció során egyeztetnek jelen megállapodás hatálya alá tartozó feladatok ellátásával kapcsolatban, annak végrehajtásáról.

#### **4./ Záró rendelkezések:**

- 4.1. Felek évente értékelik együttműködésük tapasztalatait, a közös intézkedések eredményességét, lakossági fórumokon népszerűsítik egymást.
- 4.2. A megállapodást bármelyik fél három hónapos határidővel felmondhatja. A felek az esetleges felmerülő vitás kérdéseket közvetlenül és haladéktalanul megtárgyalják és kivizsgálják.
- 4.3. Felek a megállapodást jogosultak azonnali hatállyal felmondani, ha a másik fél a megállapodásban foglalt kötelezettségét súlyosan megszegi.
- 4.4. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályi rendelkezések az irányadók.
- 4.5. Jelen együttműködési megállapodás Budapest Rendőrfőkapitányának jóváhagyásával lép hatályba és 2012. december 31-ig hatályos.

A felek jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2011.....

**BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitánysága**  
Nagy András r. alezredes, kapitányságvezető

**Budapest XXI. kerület Csepel  
Önkormányzata**  
Németh Szilárd polgármester

Jóváhagyta:

Ellenjegyezte:

.....  
Budapest Rendőrfőkapitánya

.....

## Megállapodás önkormányzati lakásokra vonatkozó bérlőkijelölési jog biztosítására

amely létrejött egyrészről a

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete**

székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

adószám: 15521000-2-43

képviseli: Németh Szilárd polgármester

a továbbiakban **Önkormányzat**,

másrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság XXI. Kerületi Rendőrkapitánysága**

székhely: 1211. Budapest, Szent Imre tér 23.

alapító okirat száma: 71-1049/2/2002.

képviseli: Nagy András Tibor r.kapitányság vezetője

a továbbiakban **Rendőrkapitányság**

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

### 1. Előzmények:

Szerződő felek tudomásul veszik és egyezően rögzítik, hogy a jelen szerződés az Önkormányzat Képviselő-testülete által jóváhagyott határozata alapján kerül megkötésre.

### 2. A szerződés tárgya

2.1 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a Rendőrkapitányság részére, Budapest, XXI. kerületében 14 db önkormányzati tulajdonban lévő lakás vonatkozásában többszörös bérlőkijelölési jogot biztosít 20 év időtartamra oly módon, hogy az utolsó bérlővel kötött szerződés időtartama nem haladhatja meg jelen szerződés aláírásának napjától számított 20. év lejártát.

2.2 A bérlőkijelölési joggal érintett lakások az alábbiak:

Ssz.	Lakás címe	Szoba	Fél-szoba	Komfortfokozat	Alapterület (m2)
1	Árpád utca	1	1	összkomfortos	46
2	Erdősor utca	2	2	összkomfortos	67
3	Kiss J. altábornagy u.	2	2	összkomfortos	70
4	Kossuth L. u.	1	2	összkomfortos	59
5	Kossuth L. u.	1	1	összkomfortos	34
6	Kossuth L. u.	3	0	összkomfortos	73
7	Kossuth L. u.	3	0	összkomfortos	73
8	Nap utca	2	0	összkomfortos	55
9	Szabadság u.	1	2	összkomfortos	50
10	Szent István út	1	2	összkomfortos	59
11	Táncsics M. u.	1	2	összkomfortos	53
12	Zrínyi utca	1	2	összkomfortos	54
13	Zsák Hugó utca	2	2	összkomfortos	68
14	Zsák Hugó utca	1	1	összkomfortos	35

2.3 A bérlőkijelölési joggal érintett lakásokban a Rendőrkapitányság több bérlőt és azok családtagjait is elhelyezheti.

2.4. A bérlőkijelölési joggal érintett lakásokban kizárólagosan csak addig tartózkodhatnak a kijelölt bérlők, amíg azok a BRFK XXI. kerületi Rendőrkapitányságának állományában teljesítenek szolgálatot. Tartós, 3 hónapnál több időtartamra történő vezénylés vagy más szervhez történő áthelyezés esetén a bérleményt a Bérlő kiürített állapotban köteles a Bérbeadó részére visszaadni.

### **3. Ellenszolgáltatás**

3.1 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a 2.1 pontban foglalt bérlőkijelölési jogosultság biztosítása ellenében pénzbeli térítésre, vagy más ellenértékre nem tart igényt.

### **4. Felek jogai és kötelezettségei**

4.1 Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a Rendőrkapitányság által kijelölt bérlők kizárólag olyan személyek lehetnek, akik a Rendőrkapitányság állományában hivatásos szolgálati jogviszonyban állnak és rendőri szolgálatot, illetőleg nyomozóhatósági feladatokat teljesítenek. Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy a tartós vezénylés, illetve a bérlő szolgálatból való kilépése a bérleti jogviszony automatikus felmondásával jár. Rendőrkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy a bérlő szolgálatból való kilépése, illetve tartós vezényléséről haladéktalanul értesíti az Önkormányzat Vagyonkezelőjét (Csevak Zrt.).

4.2 A Rendőrkapitányság a konkrét bérlő kijelöléséről írásban közvetlenül értesíti az Önkormányzat Vagyonkezelőjét, amely a kijelölés tartalmának megfelelően köt a kijelölt személlyel lakásbérleti szerződést.

4.3 A Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy az általa kijelölt bérlők az Önkormányzat Vagyonkezelője részére, az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló 5/2011. (II.25.) Önkormányzati rendelet 48. § (4) bekezdésben foglaltak alapján, a 48. § (1) bekezdés szerinti lakbért, a lakásbérleti szerződésben foglaltaknak megfelelően kötelesek megfizetni.

4.4 A Rendőrkapitányság vállalja és tudomásul veszi, hogy a 2.2. pontban felsorolt lakások a bérlők részére el nem idegeníthetők, a bérlők a bérleti jogviszonyról történő lemondás esetén az Önkormányzattól pénzbeli térítésre nem tarthatnak igényt, továbbá a bérleti jogviszony megszűnését követően a bérlő és vele együtt lakó családtagjai elhelyezésükre nem tarthatnak igényt.

4.5 A Rendőrkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés hatálybalépésétől számított 90 napon belül valamennyi lakás esetében bérlőkijelölési jogát gyakorolja. Vállalja, hogy amennyiben e határidő elteltéig bérlőkijelölési jogát nem gyakorolja, úgy a lakással kapcsolatos minden költséget megfizetni az Önkormányzat Vagyonkezelője részére.

Rendőrkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a lakás a bent lakó jogviszonyának megszűnése miatt, vagy más okból megüresedik, bérlőkijelölési jogát a lakás megüresedésétől számított 30 napon belül gyakorolja. Amennyiben e kötelezettségének nem tesz eleget, vállalja, hogy a lakással kapcsolatos minden költséget megfizet az Önkormányzat Vagyonkezelője részére bérlőkijelölési jogának gyakorlásáig.



A lakás e pont szerinti megüresedése esetén a bérlők a bérleményt az Önkormányzat Vagyonkezelője részére köteles visszaadni.

4.6 A Rendőrkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Megállapodás 2.2 pontjában foglalt 14 db lakást jelen megállapodás megszűnésének időpontjában, illetve a lakás megüresedése esetén, a lakást az Önkormányzat Vagyonkezelője részére üresen, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, leltár szerint, a mérőórák állásának rögzítése mellett visszaadja.

4.7 A Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy a 4.6 pontban vállaltak teljesítése érdekében a bérlőkkel megkötött lakásbérleti szerződések részét képezi a következő kikötés:

A lakás bérlője a vele együttlakó személyekkel együtt, a bérlőkijelölési jogosultság lejártát, azaz a 2.1 pontban meghatározott időtartam utolsó napját követő 8 napon belül a lakásból kiköltözik, és azt üresen, rendeltetésszerű használatra alkalmas módon, leltár szerint az Önkormányzat Vagyonkezelője részére visszaadja.

4.8 A Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy amennyiben az önkormányzati rendeletben módosításra kerül a bérleti díj összege, úgy az Önkormányzat Vagyonkezelője jogosult a megváltozott bérleti díjat érvényesíteni a lakásbérleti szerződésekben.

4.9 A Rendőrkapitányság tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat Vagyonkezelője jogosult az 2.2 pontban megnevezett lakások és a kijelölt bérlők adatainak kezelésére és az ezzel kapcsolatos nyilvántartás vezetésével.

## **5. A lakás karbantartása**

5.1 A lakás burkolatainak, ajtóinak, ablakainak és a lakás berendezésének karbantartásával, felújításával kapcsolatos költségek a Rendőrkapitányság által kijelölt bérlőket terhelik.

5.2 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakások nem felújított állapotban kerülnek átadásra, a tisztasági festés a Rendőrkapitányság a kijelölt bérlőt terheli.

5.3 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a lakás átvétele és a bérlőtől történő visszavétele időpontjában, a kijelölt bérlő és az Önkormányzat Vagyonkezelője képviselőjében eljáró személy, az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzítik a közművek használatra alkalmasságát, illetve a mérőórák állását.

## **6. Egyéb kikötések**

6.1 Jelen szerződést felek határozatlan időre kötik, mely az aláírásának napján lép hatályba.

6.2 Szerződő felek a jelen szerződést csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

6.3 A jelen szerződésben foglaltak tekintetében Felek az alábbi kapcsolattartásra jogosult személyeket jelölik:

Önkormányzat részéről: .....  
CSEVAK Zrt.  
telefon: .....

Rendőrkapitányság részéről: .....  
.....  
telefon: .....

6.4 A jelen szerződésre és az e szerződésben nem szabályozott kérdésekben az önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló 5/2011. (II.25.) Önkormányzati rendelet, valamint a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, továbbá a lakások és helyiségek bérletére, valamint elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény végrehajtásáról szóló 41/2000. (XII.12.) BM rendelet, továbbá a polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései irányadók.

Szerződő felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2011. ....

.....  
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata  
Németh Szilárd  
polgármester

.....  
Budapest XXI. Kerületi Rendőrkapitányság  
Nagy András Tibor  
rendőrkapitányság vezetője

Jóváhagyta:

Ellenjegyezte:

.....  
Budapest Rendőrfőkapitánya

.....